

龙枪系列

京华图书策划

第三波



修玛传奇

[美] 理查·奈克 (Richard A. Knaak) 著

张欣茹 译

《纽约时报》畅销书排行榜小说



光明日报出版社

京华图书策划



龙枪系列

修玛传奇 (下)

《纽约时报》畅销书排行榜小说

[美]理查·奈克 著
张欣茹 译



光明日报出版社

RBG/18/08

目 录

序 言	(1)
第 一 章	(5)
第 二 章	(17)
第 三 章	(35)
第 四 章	(53)
第 五 章	(71)
第 六 章	(91)
第 七 章	(109)
第 八 章	(131)
第 九 章	(147)
第 十 章	(163)
第 十 一 章	(181)
第 十 二 章	(199)
第 十 三 章	(215)
第 十 四 章	(233)

第十五章	(249)
第十六章	(265)
第十七章	(281)
第十八章	(301)
第十九章	(317)
第二十章	(339)
第二十一章	(355)
第二十二章	(373)
第二十三章	(389)
第二十四章	(405)
第二十五章	(423)
第二十六章	(441)
第二十七章	(457)
第二十八章	(479)
第二十九章	(495)
第三十章	(511)
第三十一章	(531)
第三十二章	(557)
中英译名对照	(562)

修玛的手在距那把剑几吋之遥时迟疑了起来。它仍然发着光，但却不再说话。

这把剑真是出色，剑柄镶满各式珠宝，光源似乎是来自于一颗巨大的绿宝石，剑刃锋利的如同昨天才开过锋。修玛几乎无法自制地想要拥有它，他确定只要有了这把剑，就可以轻取龙祖。

龙祖！修玛忽然回过神来。有了这把剑……不！他往后退了几步，这把剑充满恶意。虽然他说不出原因，但他知道它不是希望和修玛并肩作战，而是希望修玛听命于它。

此时修玛注意到角落有块反光的物体，他匆忙绕过金币、首饰，好去看个仔细。

正如修玛想的一样，是一面精致的大镜子，有他的两倍大，也就是龙祖提过的镜子。他不知道瞎眼的龙祖要怎么使用这面镜子。

这是第三面镜子了。第一面是水妖精的，第二面挂在玛济斯之堡，这两面都具有法力。难道这全都是同一个人造出来的吗？他可能永远也找不到答案。

“人类，和我说话。”

修玛传奇

修玛听到龙祖的声音笼罩整个房间时，吃了一惊。宝库突然大放光明，他这才惊觉自己的错误，整间房惟一的出入口就是天花板上的大洞！龙祖正在努力地挤进口，修玛仓皇地环顾四周，期望能找到有用的兵器，但他的注意力却始终停留在那柄邪恶的绿宝石之剑上。

“人类。”龙祖吸了一口气接着说：“财宝的气味令你心醉神迷对吧？”

修玛肯定自己可以在十秒钟之内取到那把剑，但他真的还有十秒钟吗？

“人类，躲藏是徒劳无用的，我知道你在哪里。我一点也不在乎这些金银珠宝，但我不一定要杀了你，或许有别的方法可行。”

修玛转向宝剑的方向，龙祖的头闻声转了过来。

“我们来谈个交易吧，索兰尼亚骑士！用我其中一个宝物来换。我拥有好几样你的同伴遗落多年的宝物。”

修玛想起了在此之前看到的玫瑰骑士骷髅，他是否接受了龙祖的提议，与虎谋皮，而在挑选宝物时被龙祖攫住？

有几个金币滚到他的脚下，修玛倏地发现龙祖的头已在他的正前方。他握紧手中的剑准备一战，龙祖此时距离他非常非常的近……

龙祖吸了口气说：“果然是索兰尼亚骑士啊！我们

的游戏已经结束了，人类！你接不接受我的条件……”
龙祖露齿一笑。“……或是要做些别的安排啊？”

“你想要什么？”

巨兽竖起耳朵说：“哈！他会说话啊！三百年来，你是第一个不为了求饶而和我说话的人！你的声音真是令我通体舒畅啊！”

“我很高兴如此。”修玛想不到说别的话。

龙祖接下来的狂笑声让骑士捂住了耳朵：“你很勇敢喔，人类！我喜欢你！你觉得我的提议如何？”

“我很乐意听听看。”

“你‘真的’很勇敢！好吧，听着，人类！”巨兽扬起了头说：“我是龙祖，为我后最初也是最伟大的后代！我首先响应我后的召唤，助其对抗可憎的善神阵营以及他们那群马屁精，并且取得胜利！我的力量强到最后必须逼迫奇力乔里思亲自出马，告诉你，他和我搏斗时可是吓得要死！”

“我们打了一年多，其间山脉隆起，被铲平，又再度隆起。大地因为我们的苦战而动摇，海上则是巨浪滔天。最后，我一分神而被奇力乔里思打败。但是胜利对他还不够，他竟然搬了这座山来禁锢我，让我无法翱翔于美好的天际！他说我会成为这座山脉的一部分，直到我被他阵营中的另一员释放为止！只有和他一样的角色

修玛传奇

才能放我自由！”

龙祖瞎了的双眼若有深意地望着修玛，修玛开始理解巨兽将要说些什么。

“长久以来，我深信他所指的是某位善神，因此我愤怒地咆哮哭喊。但我后来明白了他话里的吊诡处，他指的并不是神祇，而是一名相信真理的战士，他能为我所不能为，这岂不就是帕拉丁的子民——索兰尼亚骑士吗？骑士团不就秉持着奇力乔里恩的精神而成为他的同伴吗？”

修玛紧盯着埋在金银珠宝下的发光宝剑，他想得到它的欲望几乎让他不顾一切地往它奔去。但龙祖可怖的形貌再度出现在他眼前，硫磺味的炙热气息烧灼着他的双眼。

“放了我吧，索兰尼亚骑士！你可以获得我所有的宝物，连那面镜子也不例外！”

镜子！修玛看了镜子一眼，若他能知道如何使用它……“它怎么用？你告诉我，好让我考虑一下。”骑士被自己说的话吓了一跳。

“你必须要先想一个你想去的地方，然后问……不！你先放了我再说”

龙祖的狂吼让整座山开始晃动。

重锤声再度响起，并且更加响亮。

龙祖抬起头并发着抖说：“我不能再被耍了！”

修玛开始往宝剑的方向跑，龙祖的怒气瞬间爆发。它的大嘴大张，伸出长长的、分岔的舌头，它现在想一口吃掉渺小的人类。

修玛握住了宝剑的剑柄，即使透过铁手套，他仍能感觉宝剑烫人的高温。他不顾烧灼感，奋力抽出并高举着剑，全凭本能和战技行事。

龙祖的大嘴覆住了修玛，并吞下无数的宝物。一时之间，修玛隐没于巨兽的嘴里。

突然间，龙祖爆出震天动地的哀号并开始痉挛。它的大嘴里吐出金银、雕像、珠宝和狼狈的修玛。修玛跌到一堆宝物上，重力加速度使得他的右臂麻痹。

龙祖用力地摇头晃脑，徒劳无功地希望能摇出深深刺入他身体的绿宝石之剑。但一切都太晚了，巨龙的大脑已经死亡，全身上下开始无意识地抽搐，绿宝石之剑的致命一击深中龙祖的要害，它的挣扎只会让剑扎得更深。

修玛正好赶在龙祖的头往下坠前站了起来，即使巨兽已经死了，但它似乎还想和修玛同归于尽。

龙祖巨大的头颅“轰隆”一声掉在修玛身边，把修玛震得往前一跌，他脑子里最后的念头就是索兰尼亚……接着他便撞上了镜子并落在一处满是泥泞的荒地

修玛传奇

上。

他第一个念头便是那柄剑。它现在卡在龙祖的嘴里，他一定得把它取回来。

要怎么做呢？他观察了四周情势，大为惊恐。这是索兰尼亚！离敏加堡非常近！修玛坐起身，把头埋在手心里。他已破解了镜子之谜，并被传送到距离山脉（以及同伴）非常遥远的地方。

尽管他的右臂仍是毫无知觉，但并无大碍，几个小时之后就能复原。他从头到脚都被烂泥覆盖。修玛匆匆地摸向腰间，幸好自己的佩剑还在，不过这把剑和那把绿宝石之间真是天壤之别，相形之下，这把剑变得微不足道，他还记得手持宝剑时所感受到的惊人力量，如果……

他突然想到了些什么。

从附近可资辨识的路标看来，他现在应在敏加堡的南方。若天气晴朗一些，在这里就可以看得见庄严高耸的主堡了。

修玛无力地抹一抹脸上的脏泥，接着往北方走。

修玛所经之处几乎无法提供野生动物栖息，更别说是人类了。木制的门窗腐朽坍塌，稻草屋顶只剩稀稀疏疏的几根稻草，原本用来粘合石砖的粘土也因过度潮湿而散落，许多地方连墙都整面垮了。

他眼前出现形容枯槁的幸存村民，不禁令他质疑敏加堡是否关注过这个村子。这些民众的栖身之所就是一些颓圯的烂房子，有些人甚至连塌掉的房子都没有，只能呆坐在泥地上，绝望地环视断垣残壁。

他明白骑士团没办法照看他们所有人，但仍然对眼前的景象感到极端不忍。修玛祈祷他能够找到返回山脉的方式，甚至愿意再度接受各项试炼，他担心另两名同伴的情况，他们是否也在找寻着他呢？

修玛看着残破的大地，骑士团至少可以帮助灾民重建家园、巡逻森林，甚至协助他们种植谷物，但是骑士团什么都没做。

修玛止步，想着这些大逆不道的点子。雷纳德若听到他说这些话，会有什么反应？修玛微微一笑，他可能什么都不会说吧。

几位村民站出来瞪着修玛，他们脸上的表情各异有恐惧、尊敬、愤怒，也有嫌恶。五名男子挡住他的去路，骑士眨眼等待着，但他们并未退下。

五位村民中的领袖是一名高大的胖子——蓄着肮脏的黑胡子，微秃，扁鼻子，一度精壮的肌肉如今成为超过两百磅的肥肉。他穿着沾满泥泞的裤子以及农人的短上衣，满是补丁的衣物几乎无法抵御严寒的气候。此人肥硕的手上紧握着一柄铁匠的槌子。

修玛传奇

“站住，只要你放下剑，我们就不会伤害你。我们想要的是你的东西，不是你的人。”

站在大汉身旁的男子瘦削苍白，不时紧张地发笑。这名年轻男子几乎全秃了，根据他的外表（再加上疯狂的神情）判断，肯定是瘟疫的幸存者。剩下的三名村民无甚明显的特征，不过都精疲力竭，饱经风霜。这五人绝不是职业盗匪，只不过是受情势所逼，铤而走险。修玛暗自祈祷，希望不至于被迫出手。

“你聋了吗？”

“我不会白白交给你们食物或是什么值钱的东西，我只有一点点而已。”

“你没有选择。”大汉把槌子试探性地挥向修玛所在的位置。“我想你没搞清楚，我们就是要你的东西！”

大汉高举槌子，随时准备攻击。修玛不情愿地抽出佩剑，他实在不愿意对这些人出手，但他现在已别无选择，槌子忽然间朝他挥来，差点刷过他的脸庞。

五名男子将修玛团团围住，修玛不得已地先用右脚踢飞了一名敌手，紧接着用左手直击手持生锈短剑的偷袭者，并用剑柄打昏了瘟疫幸存者。修玛旋即轻松地解除一名老人的武装，此人趁隙跑离打斗现场。现在只剩两个对手了。

修玛绝望地发现这两人企图坚持奋战到底。其中一

名貌不惊人的村民手持长剑奋力地挥舞，豁出去的心态使他涌现一股怪力。强盗头子则露出狰狞的笑容，不断地向前逼进。

修玛难过地做出决定，在村民众目睽睽下，这名皇冠骑士趁敌手不备，一剑深深刺入其前胸。此人边喃喃自语边往后瘫了下去。修玛旋即以迅雷不及掩耳之势面对强盗头子，后者狂野地持剑乱挥，骑士只是静静等待，待胖子空门大开之际，修玛利落地一剑解决了敌手。

骑士气喘吁吁地抬头望着围观群众，这些村民个个面无表情，他无法猜出他们究竟是高兴，抑或是愤怒。

他望向刚被打倒的三名敌手——两个昏迷不醒，一个抱头鼠窜，都已不具任何威胁。

修玛嫌恶地抹去剑上的血迹，把剑收回鞘中并再度往北方走去。骑士还没走出村落便听到村民一拥而上、扑向没有断气的两人，搜刮其身上少得可怜的物品。

敏加堡是骑士团的发源地，数百年前由维纳斯·索兰那斯亲自下令修建。当修玛首次站在敏加堡前仰望时，他觉得自己在诸神的宫殿前，渺小得有如一粒微尘。

这敬畏感如今丝毫未曾减损一分。

修玛传奇

敏加堡的城墙高耸入云，围住主堡，间或留有弓箭手射击的空隙。两扇铁铸的大门坚实地捍卫敏加堡，其厚度等同于修玛伸直了的手臂，能抵御巨龙全力的猛击。每扇门上都刻有代表骑士团的三种象征——半张着双翼的尊贵翠鸟紧抓着锋利的圣剑，剑中央有一朵玫瑰，最上方则是一顶皇冠。

修玛粗响地嘶吼了几声，良久才有一名哨兵姗姗而来。后者往下看了眼穿着索兰尼亚和亚苟斯盔甲的肮脏来人，接着大声吼着：“你是谁？报上名来！”

修玛脱去头盔说：“我是皇冠骑士修玛，刚从极远的地方归来。我必须立刻和欧斯瓦爵士、甚至是天位骑士本人谈话，此事非常紧急！”

“天位骑士？”尽管修玛无法看清哨兵的脸部表情，但可听得出他的声音异常惊讶：“等一等！”

修玛不知道这究竟意味着什么。

最后，大门终于缓缓地打开。

刚刚问他话的哨兵站在门边，并示意他跟着进去。那些前来开门的骑士，表情全和哨兵一样，事情愈来愈显得蹊跷。

此时开始下起了毛毛雨。这名哨兵是一名皇冠骑士，他把修玛推到一个黑暗的角落说：“我知道你是谁，雷纳德在训练我们时，对你大加赞赏。因此我利用现在

这个机会警告你，免得你失言。”

“警告我什么？”

“就在今晨……”哨兵左顾右盼：“……天位骑士德瑞克爵士驾崩了，死于某种可怖的致命疾病。”

不！修玛几乎失控地大叫出声。天位骑士驾崩了！尽管德瑞克从未看重修玛（事实上，他和其子班奈特一样鄙视他），但修玛仍是悲从中来，和所有痛失骑士团之首的骑士一般。

“我不知道这个消息。那些村民似乎非常不安，但他们并没有……”

“他们并不知道！”哨兵低声说：“欧斯瓦爵士下令，在选出下任天位骑士前，不得泄漏这个消息。要是其他人知道骑士团目前群龙无首的话，我们的最后防线就会立刻瓦解！”

最后防线？“告诉我你的名字”

“嘉尔文。”

“嘉尔文，告诉我，黑暗席卷前线后发生了什么事？我们现在的情势又如何？”修玛紧握哨兵的双肩说道。

嘉尔文饶富兴味地看着修玛说：“你不是应该从那儿来的吗？不论往西或往东，前线距这里骑马都不超过两天。黑暗卫队以破竹之势往南挺进，切断了我方大部分的哨兵站，我们现在已孤立无援。”

修玛传奇

“没希望了吗？”

嘉尔文一怔，接着说：“我们是索兰尼亚骑士啊，修玛。”

修玛点点头，知道无论如何，他们都将战到最后一刻。他的思绪飘到宝库、试炼，接着围绕着那柄宝剑。他现在极度渴望拥有它，有了这把剑，便可不费吹灰之力地击溃黑暗之后的邪恶军队，索兰尼亚必将获胜。搞不好修玛还可论功行赏，分到某个小王国……

他用力地甩头，嘉尔文则是不解地皱了下眉头。修玛把那些亵渎骑士的念头硬是抛出脑海，帕拉丁没有把那把剑赋予骑士团的意思。尽管它是如此的尊贵，力量无穷，但即使在修玛渴望得到它的时候，他都会升起一股嫌恶之意。但这些都不重要了，他在掉入那面镜子里时就已经全盘皆输了，没希望了。

不！修玛回过神来，他为自己古怪的行径而对嘉尔文抱歉地一笑。如果他可以说服别人的话，或许还有时间。

“嘉尔文，欧斯瓦爵士现在可能在哪里？”

“现在？”嘉尔文抬头看看黑暗的天空说：“我知道现在已经过了晚餐时间，他应该在寝室，为明晚的骑士评议会做准备。”

“他们要等到明天晚上才选出新任的天位骑士吗？”

黑暗之后的爪牙可能在今晚就来到此，恶龙可能倾巢而出！”

嘉尔文点点头说：“欧斯瓦爵士也是这么说的，但评议会就是评议会。”

“那么，我现在就得会见他。”

修玛快步冲向雨中。

欧斯瓦爵士想着，自从战事开打以来，从来没下过这样的大雨，强劲的大雨似乎可以轻易地摧毁所有的东西。

战王从自己的白日梦中惊醒，他认为自己一定是老了，才会想到什么雨势的问题。现在整个骑士团和全世界的命运，可能都系于评议会那些蠢蛋的决定，非得由他们来决定下任的天位骑士。他在那群乌合之众面前，承认自己的优柔寡断时，就已经葬送了成为天位骑士的机会。那时他正承受极大的压力，震惊于前方的战事并苦于可能无法得胜，但伤害已经造成，所有的解释都已无济于事。

欧斯瓦的侄子班奈特正尽其所能地争取机会，尽管他自认一向秉持骑士规章和信条行事，但却野心勃勃地企图操控评议会的决定。从理论上来说，三种骑士之首都有机会角逐下任天位骑士的宝座，但班奈特深信父死子继，而德瑞克生前也做如是想。现在只剩欧斯瓦挡路